

InfoStand

Buletin de informare al Comisiei ABRM
« Standardizarea activității de bibliotecă »

libloteconomic

Nr.1, 2010

Biblioteca Republicană Științifică Agricolă; Tel. 43 ; e-mail: comissia@yahoo.com

Pune acest buletin în mapa ta de lucru!

Rubrica 1: Agenda comisiei

- Comisia ABRM « SAB » lansează acest buletin electronic în scopul informării operative a celor interesați despre lucruri utile și interesante în activitățile de standardizare din domeniului „Biblioteconomie. Informare. Documentare” și a domeniilor adiacente.
- Periodicitatea buletinului nu va fi reglementată, cu numerotare succesivă, indiferent de anul și luna lansării.
- Responsabili de lansarea fiecărui număr al buletinului vor fi, pe rînd, toți membrii comisiei după cum urmează: Iulia Tătărescu, Vera Sobețchi, Ludmila Corghenci, Elena Bordian, Lina Mihaluța, Petru Racu.
- Așteptăm întrebări concrete, la temă, de la toți pe e-mail indicat.

Rubrica 2: Standarde ISO - Biblioteconomie. Informare. Documentare

NOTĂ: cu asterisc * sunt notate standardele adoptate în RM, cu caractere „**bold**” – ce se planifică în cadrul CT1.

*ISO 4:1997 - Règles pour l'abréviation des mots dans les titres et des titres des publications

*ISO 8:1977 - Présentation des périodiques

*ISO 9:1995 - Translittération des caractères cyrilliques en caractères latins -- Langues slaves et non slaves

*ISO 18:1981 - Sommaire des périodiques

*ISO 214:1976 - Analyse pour les publications et la documentation

*ISO 215:1986 - Présentation des articles de périodiques et autres publications en série

ISO 233:1984 - Translittération des caractères arabes en caractères latins

*ISO 233-2:1993 - Translittération des caractères arabes en caractères latins -- Partie 2: Langue arabe -- Translittération simplifiée

ISO 233-3:1999 - Translittération des caractères arabes en caractères latins -- Partie 3: Persan -- Translittération simplifiée

ISO 259:1984 - Translittération des caractères hébraïques en caractères latins

*ISO 259-2:1994 - Translittération des caractères hébreux en caractères latins -- Partie 2: Translittération simplifiée

*ISO 690:1987 - Références bibliographiques -- Contenu, forme et structure

*ISO 690-2:1997 - Références bibliographiques -- Partie 2: Documents électroniques, documents complets ou parties de documents

*ISO 832:1994 - Description et références bibliographiques -- Règles pour l'abréviation des termes bibliographiques

ISO 843:1997 - Conversion des caractères grecs en caractères latins

*ISO 999:1996 - Principes directeurs pour l'élaboration, la structure et la présentation des index

ISO 1086:1991 - Feuillet de titre des livres

ISO 2108:2005 - Numéro international normalisé du livre (ISBN) – * **Propunere de adoptare în limba engleză**

ISO 2145:1978 - Numérotation des divisions et subdivisions dans les documents écrits

ISO 2146:2010 - Services de registre pour les bibliothèques et les organismes associés

ISO 2384:1977 - Présentation des traductions

ISO 2709:2008 - Format pour l'échange d'information*ISO 2788:1986 - Principes directeurs pour l'établissement et le développement de thésaurus monolingues

*ISO 2789:2006 - Statistiques internationales de bibliothèques

ISO 3166-1:2006 Codes pour la représentation des noms de pays et de leurs subdivisions -- Partie 1: Codes de pays (ISO 3166-1:2006/Cor 1:2007)

ISO 3166-2:2007 Codes pour la représentation des noms de pays et de leurs subdivisions -- Partie 2: Code pour les subdivisions de pays

ISO 3166-3:1999 Codes pour la représentation des noms de pays et de leurs subdivisions -- Partie 3: Code pour les noms de pays antérieurement utilisés

ISO 3297:2007 - Numéro international normalisé des publications en série (ISSN) – * **Propunere de adoptare în limba engleză**

ISO 3901:2001 - Code international normalisé des enregistrements (ISRC)

ISO 3602:1989 - Romanisation du japonais (écriture en kana)

*ISO 5122:1979 - Sommaires analytiques dans les publications en série

ISO 5123:1984 - En-têtes des microfiches des monographies et des publications en série

ISO 5127:2001 – Vocabulaire – * **În proces de adaptare în limba română - 2010**

*ISO 5963:1985 - Méthodes pour l'analyse des documents, la détermination de leur contenu et la sélection des termes d'indexation

ISO 5964:1985 - Principes directeurs pour l'établissement et le développement de thesaurus multilingues

ISO 6357:1985 - Titres de dos des livres et autres publications

ISO 6630:1986 - Caractères de commande bibliographiques

ISO 7098:1991 - Romanisation du chinois

ISO 7144:1986 - Présentation des thèses et documents assimilés

*ISO 7154:1983 - Principes de classement bibliographique

ISO 7220:1996 - Présentation des catalogues de normes (ISO 7220:1996/Cor1:2001)

ISO 7275:1985 - Présentation des titres de collection

ISO/TR 8393:1985 - Règles de classement bibliographique de l'ISO (Règles standards internationales de classement bibliographique) -- Concrétisation des principes de classement bibliographique par des règles modèles

ISO 8459:2009 - Répertoire pour l'échange des éléments de données bibliographiques et la recherche

ISO 8777:1993 - Commandes pour les systèmes interactifs de recherche d'information

ISO 9230:2007 - Détermination des indices de prix pour les documents imprimés et électroniques acquis par les bibliothèques

ISO 9706:1994 - Papier pour documents -- Prescriptions pour la permanence

ISO 9707:2008 Information et documentation -- Statistiques relatives à la production et à la distribution de livres, de journaux, de périodiques et de publications électroniques

ISO 9984:1996 - Translittération des caractères géorgiens en caractères latins

ISO 9985:1996 - Translittération des caractères arméniens en caractères latins

ISO 10160:1997 - Interconnexion de systèmes ouverts (OSI) -- Définition du service d'application pour les prêts entre bibliothèques

ISO 10160:1997/Amd 1:2002 Addition de l'annexe D reconnaissant la National Library of Canada comme Agence de maintenance

ISO 10161-1:1997 - Interconnexion de systèmes ouverts (OSI) -- Spécification du protocole d'application pour les prêts entre bibliothèques -- Partie 1: Spécification du protocole

ISO 10161-1:1997/Amd 1:2002 Support pour l'usage d'identificateur d'objet dans les paramètres "identificateur" des données d'extension

ISO 10161-1:1997/Amd 2:2002 Addition de l'annexe I reconnaissant la National Library of Canada comme Agence de maintenance et Autorité d'enregistrement

ISO 10161-2:1997 - Interconnexion de systèmes ouverts (OSI) -- Spécification du protocole d'application pour les prêts entre bibliothèques -- Partie 2: Proforma d'établissement de conformité pour la mise en oeuvre du protocole (PICS)

ISO 10324:1997 - États de collection -- Niveau succinct

ISO 10754:1996 - Extension du jeu de caractères codés de l'alphabet cyrillique pour les langues non-slaves pour les échanges d'informations bibliographiques

ISO 10957:2009 - Numéro international normalisé de la musique (ISMN) – * **Propunere de adoptare în limba engleză**

ISO 11108:1996 - Papier pour documents d'archives -- Prescriptions pour la permanence et la durabilité

ISO 11620:2008 - Indicateurs de performance des bibliothèques – * **În proces de traducere 2010**

ISO 11798:1999 - Permanence et durabilité de l'écriture, de l'impression et de la reprographie sur des documents papier -- Prescriptions et méthodes d'essai

ISO 11799:2003 - Prescriptions pour le stockage des documents d'archives et de bibliothèques

ISO 11800:1998 - Prescriptions pour les matériaux et méthodes de reliure utilisés dans la fabrication des livres

ISO 11940:1998 - Translittération du thaï

ISO 11940-2:2007 - Translittération des caractères thaï en caractères latins -- Partie 2: Transcription simplifiée de la langue thaï

ISO/TR 11941:1996 - Translittération de l'écriture coréenne en caractères latins

ISO 12083:1994 - Préparation et balisage de manuscrits électroniques

ISO 14416:2003 - Prescriptions relatives à la reliure des livres, des périodiques, des publications en série et des autres documents en papier à l'usage des archives et des bibliothèques -- Méthodes et matériaux

ISO/NP TR 14873 Information et documentation -- Publications statistiques et qualitatives pour l'archivage électronique du web

ISO 15489-1:2001 - «Records management» -- Partie 1: Principes directeurs

ISO/TR 15489-2:2001 - << Records Management >> -- Partie 2: Guide pratique

ISO 15919:2001 - Translittération du Devanagari et des écritures indiennes liées en caractères latins

ISO 15924:2004 - Codes pour la représentation des noms d'écritures

ISO 15511:2009 - Identifiant international normalisé pour les bibliothèques et les organismes apparentés (ISIL)

ISO 15706-1:2002/Amd 1:2008 Autres encodages et changements rédactionnels

ISO 15706-1:2002 - Numéro international normalisé d'oeuvre audiovisuelle (ISAN) -- Partie 1: Identifiant d'oeuvre audiovisuelle

ISO 15706-2:2007 - Numéro international normalisé d'oeuvre audiovisuelle (ISAN) -- Partie 2: Identifiant de version

ISO 15707:2001 - Code international normalisé des oeuvres musicales (ISWC)

ISO 15836:2009 - L'ensemble des éléments de métadonnées Dublin Core (ISO 15836:2009/Cor 1:2009)

ISO 16245:2009 - Boîtes, chemises et autres contenants en matériaux cellulosiques, pour le stockage des documents sur papier et parchemin

ISO 17933:2000 GEDI -- Échange standard de documents électroniques

ISO 20775:2009 - Schéma pour information sur les fonds de bibliothèque - * **Planificată traducerea pentru 2011**

ISO 21047:2009 - Code international normalisé des textes (ISTC)

ISO 21127:2006 - Une ontologie de référence pour l'échange d'informations du patrimoine culturel

ISO/TR 21449:2004 Mise à disposition de contenus et gestion de droits -- Spécifications fonctionnelles des identificateurs et descripteurs à l'usage des industries musicales, cinématographiques, vidéographiques, phonographiques et de l'édition

ISO 22310:2006 - Lignes directrices pour les rédacteurs de normes pour les exigences de "records management" dans les normes

ISO 23081-1:2006 - Processus de gestion des enregistrements -- Métadonnées pour les enregistrements -- Partie 1: Principes

ISO 23081-2:2009 - Gestion des métadonnées pour l'information et les documents -- Partie 2: Concepts et mise en oeuvre

ISO 23950:1998 - Recherche d'information (Z39.50) -- Définition du service de l'application et spécification du protocole

ISO 25577:2008 - MarcXchange

ISO/TR 26122:2008 - Analyse du processus des «records» (ISO/TR 26122:2008/Cor 1:2009)

ISO/TR 28118:2009 - Indicateurs de performance des bibliothèques nationale - * **Planificată traducerea pentru 2011**

ISO 28500:2009 - Format de fichier WARC

Rubrica 3: Sistemul Național de Standardizare

Sistemul Național de Standardizare este format din:

- a) Organismul național de standardizare
- b) Comitetele tehnice de standardizare

- În calitate de Organismul Național de Standardizare este desemnat *Institutul Național de Standardizare și Metrologie*. Activitatea de standardizare se efectuează de către organismul național de standardizare, prin intermediul *comitetelor tehnice* de standardizare, în conformitate cu prevederile codurilor de bună practică în domeniul standardizării.
- Comitetele tehnice de standardizare sînt organisme create în diverse domenii ale economiei naționale, la propunerea părților interesate, pentru efectuarea activității de standardizare națională.
- La stabilirea componenței comitetului tehnic de standardizare se urmărește reprezentarea echilibrată a părților interesate, după caz: producători, beneficiari, instituții de cercetare-dezvoltare, de proiectare, de învățămînt, asociații sau organizații profesionale, autorități de supraveghere a pieței, consumatori, precum și reprezentarea autorităților de reglementare.
- Modul de înființare, organizare și funcționare a comitetelor tehnice naționale de standardizare, cerințe față de secretariat, președinte, secretar și membri ai comitetului tehnic, precum și modul de înregistrare și controlul activității comitetelor tehnice de către organismul național de standardizare este stabilit în codul de bună practică în domeniul standardizării CBP 1-2:2007 „Principiile și metodologia standardizării. Structura și modul de organizare a comitetelor tehnice de standardizare”.

Rubrica 4: Informații

➤ Republica Moldova este:

- membru-corespondent la Organizația Internațională de Standardizare (ISO) din anul 1995 (Hotărîrea Parlamentului nr. 5 96-XIII din 03.10.1995 privind aderarea Republicii Moldova la ISO)
- membru afiliat la Comitetul European de Standardizare (CEN) din 01.03.2007. (Legea nr.119-XVI din 04.05.2007)

➤ Anul curent (2010) au fost organizate activități de instruire:

- atelier național „Standarde în biblioteconomie, informare și documentare” la ULIM (în colaborare cu Institutul de Științe ale Educației), 17 martie 2010;
- atelier profesional „Aplicarea standardelor de specialitate în activitatea bibliotecilor” la BȘM USMF „Nicolae Testemițanu”, 27 aprilie (participanți: bibliotecile universitare);
- seminar zonal „Standarde de specialitate: aspecte generale și aplicare practică” la Biblioteca Municipală „Eugen Coșeriu”, Bălți, 25 mai (participanți: bibliotecile publice raionale din Zona de Nord a RM).

comissia@yahoo.com

AȘTEPTĂM CRITICILE ȘI DOLEANȚELE DUMNEAVOASTRĂ!

Număr realizat de Iulia Tătărescu